

## ENGLISH

Dear members and friends of the KITION PLANETARIUM & OBSERVATORY (CYPRUS),

Happy New Year to you and your family. I wish you all health, love, happiness, joy and prosperity.

Don't forget to join our Online Science Café on Tuesday, January 31 at 20:00 (Cyprus time, UT+2) on Zoom platform and learn about [Cyber Security](#). The presentation will be given by Mr. Stelios Trikos, a Cyber Security and Digital Forensics expert. All meetings of Science Café sessions are free of charge and everyone can join. Codes and info for the meeting are published [here](#).

*Celebrate with us our 15<sup>th</sup> year anniversary on Tuesday, February 14 2023 at 19:00-21:00.*

*We will host an open day (FREE ENTRANCE) and the celebrations includes a planetarium program and Mars observations with a large telescope.*

Booking for February's [private programs](#) is now available. Live the experience of unique planetarium programs, interesting collections of geological samples and space exhibits. Observe with professional telescopes, the planets and other gems of the night sky. You may also book our premises for astronomy themed birthday parties and enjoy unique experiences. All events are available in English, Russian or Greek languages.



The astronomy course "[The Sky is Alive](#)" will start February 9. It is designed to help amateur astronomers to conduct interesting and scientifically valuable observations. Booking is open till February 6. The tickets are available for [adults](#) and [students](#).

If you wish to organize an astronomy or science related educational event feel free to [contact us](#).

***Join our spacewalk...***

Best regards,

*George Troullias*

Director, KITION PLANETARIUM & OBSERVATORY

9 Ammochostou Street, Kiti, Larnaca, 7550, CYPRUS  
Contact Phone: + 357 99991111

WEBSITE: [www.astronomycyprus.eu](http://www.astronomycyprus.eu) E-MAIL: [planetarium@cytanet.com.cy](mailto:planetarium@cytanet.com.cy)  
FACEBOOK: <http://www.facebook.com/groups/kition/>



Дорогие друзья ПЛАНЕТАРИЯ И ОБСЕРВАТОРИИ КИТИОНА (КИПР),

Присоединяйтесь к нашему онлайн научному кафе во вторник, 31 января, в 20:00 (кипрское время, UT+2) и узнайте о [кибер-безопасности](#). Презентацию проведёт г-н Стелиос Трикос, эксперт по кибербезопасности и цифровой криминалистике. Эта встреча, как и все онлайн научные кафе, проходят бесплатно на платформе зум. Приглашаются все желающие. Полный список [прошедших и следующих встреч](#) можно посмотреть на сайте Планетария и обсерватории Китиона.

Отметьте вместе с нами нашу 15-й юбилей во вторник 14 февраля 2023 года с 19:00 до 21:00.

Мы проведем день открытых дверей (ВХОД БЕСПЛАТНЫЙ). Празднование включает в себя программу планетария и наблюдения Марса с помощью большого телескопа.

До конца февраля можно забронировать [приватную программу](#). В неё входит уникальная программа Планетария на выбор и наблюдения в большие телескопы Обсерватории. Вы также можете забронировать у нас программу дня рождения, посвященной астрономии, и получить уникальные впечатления. Эти программы доступны на английском, русском или греческом языках.



Астрономический цикл для искушённых в астрономии «[Живое небо](#)» знакомит с направлениями в астрономии, где каждый любитель может сделать важный вклад в науку. Бронирование открыто до 6 февраля. Билеты доступны для [взрослых](#) и [студентов](#).

Если вы хотите организовать образовательное мероприятие по астрономии или науке, [обращайтесь к нам](#).

[Присоединяйтесь к нашей космической прогулке...](#)

С наилучшими пожеланиями,

*George Troullias*

Director, KITION PLANETARIUM & OBSERVATORY

